

漢城行記

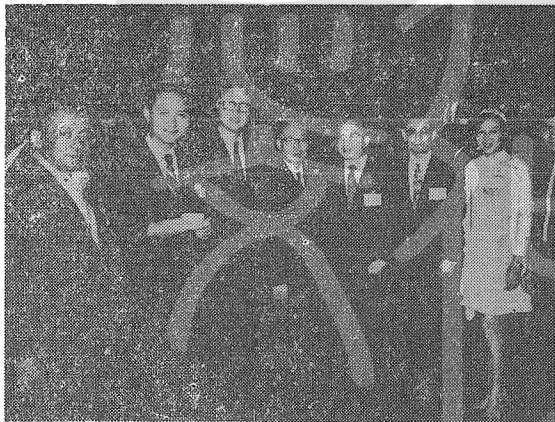
雷法章

老友阮毅成兄，主編東方雜誌，知我會於五月間，往大韓民國首都漢城，出席亞洲基督教青年會第八屆領袖會議，囑我就此行經過，寫文一篇，以餉讀者。誣謗情殷，雖筆墨因俗事軼掌而荒疏已久，亦未推辭，乃草此文，以答雅意。

基督教青年會，成立迄今，已經一百二十餘年，早在一八五五年舉行第一次世界大會於巴黎時，共同決定：「以啓發青年之德、智、體、群四育，藉社會交際之便利，增進靈修生活為宗旨。」由是會務逐漸發達，現已遍及歐、美、亞、非各洲。中華民國三十四年，臺灣始有臺北青年會之設；五十四年成立中華民國基督教青年會協會，其第一次理事長為徐柏園先生，自五十五年一起，由我承乏其職，以迄於今。

現在之亞洲基督教青年會領袖會議，由亞洲非共國家的基督教青年會組成之，每四年開會一次。此次漢城之會，為其第八屆，會期五月二十一日至三十日，但正式大會則為五月二十三至二十八日。主辦團體為世界基督教青年會協會、大韓民國青年會。此次出席國家，計有中華民國、大韓民國、日本、澳大利亞、錫蘭、香港、印度、印尼、紐西蘭、菲律賓、新嘉坡、泰國、越南等十三國，夏威夷派員出席觀察；巴基斯坦、緬甸、馬來西亞三國缺席。出席人數，合計一百數

人。韓國最多，日本次之。(圖1)我國出席代表團，團長雷法章、副團長臺北市議會張副議長建邦、鍾執行幹事啓悟、周牧師聯華、商牧師正宗、幹事黃素珍小姐等六人；其員額原定八名，係政府現職人員、教會牧師、專業幹事、社會人士各二人。但其中社會人士，出國手續趕辦不及，故只有六人前往。此六人中，啓悟為大會籌備委員之一



○本文作者與中國代表團同人左右兩旁立者為新加坡代表

，肆應裕如；聯華擔任大會講經牧師，每日一小時，義充詞沛。法章則代表大會對退職地區主席郭琳褒博士致惜別詞，均獲好評。建邦與韓國政教兩界聯繫，尤為辛勞。

五月二十一日上午九時，我與張建邦、鍾啓悟、黃素珍等四人，先乘中華航空公司班機直飛漢城，當地時間正午到達。我國駐韓大使館余公使先榮兄聞訊，特偕同林武官希偉，親到機場迎接照料，良友之盛情可感。我們下榻漢城青年會觀光旅社，啓悟即往參加大會預備會議，及亞洲地區幹事訓練委員會會議。

二十二日上午，我們拜訪我國駐韓大使館致敬。羅大使英德兄因公赴釜山，由余公使先榮兄接待，並為我們說明韓國一般現況。但英德兄當晚又電約與我次日會晤，我們前在臺北常相過從，今羅君以空軍上將，才猷卓著，受元首特達之知，為國家負遺大投艱重任，復得把晤于其銜命出使之地，深感愉快。並祝其完成使命，為國增光。

是日下午有一令人興奮節目，就是淡江文理學院為自由中國著名學府，享譽國際，張副團長建邦即其校長。漢城檀國大學張校長忠植曾於今年春間，來臺訪問一週。對淡江規模與成就，備致推崇。經與張院長約定擇期結為姊妹大學。迨聞張院長五月廿一日將到漢城出席亞洲基督教青年

會領袖會議，特別是日率同該校各院部院長主任到金浦機場歡迎。並訂翌日(廿二日)下午，在該校舉行締結姊妹大學儀式。至時，檀大特派專車迎接建邦院長蒞校，與張忠植校長，共同主持典禮，並邀請中國代表團全體代表觀禮。儀式計分兩節：第一節為遊園酒會；檀大全體校董及全校各院系主任、教授，約百數十人均參加。會中由兩校校長相繼致詞。正式宣佈兩校結為姊妹大學，並請筆者以來賓身份致詞，我預祝其由此「日就月將，學有緝熙于光明」，能為中韓文化交流，放一異彩。兩校長互簽契約，以資信守。該校校園景色怡人，儼如別有天地。賓主叙談，至為歡洽。酒會於夕陽西下後，在學員舞樂聲中，盡歡而散。少頃，即開始儀式之第二節，舉行慶祝宴會，參加者賓主共約百人。席間，兩校長交換禮物，永留紀念，並舉杯互祝健康與辦教育成功。鐘鳴九時，宴會始於喜氣洋溢中結束。

二十三日上午，各國出席代表，由市區遷居郊外預定之大會會場，即韓國基督徒互談會別墅，辦理報到手續，佈置作息桌牀等事。下午五時，又集體到市區塔樓飯店。聚餐完畢，舉行大會開幕典禮，由東南亞地區主席兼香港代表團團長郭琳褒博士主席。韓國前國務總理白斗鎮親臨致詞，大要為希望與會代表，發揚基督精神，團結一致，堅決反共，切勿為共黨笑臉外交所欺。並望加倍努力，促進社會發展與人類進步。典禮畢，進行會議，敦請大韓每日新聞董事長，前任韓國建設部長朱驪漢博士作主題講演，主題為「為開發中之亞洲齊心努力」。內容豐富，結構嚴密

，堪作大會討論主題之指針。

廿四日議程，首先請菲律賓總統經濟顧問暨名經濟學教授艾思庇里杜氏以「開發設計與亞洲各國政經概況」為題，作專題講演。艾氏學識豐富，立論精闢。語重心長，發人深省。其次，大會竟日聽取各單位工作報告。

廿五日至廿八日議程，約可分為兩大部份：其一為分組討論，共分七組進行。每組開會四次，討論一專題。其二為開大會，共計亦開會四次。各組討論結果，分別提報大會討論，最後並由大會將各專題討論結果，綜合檢討，作成總結。大體分為兩部份：第一，關於青年會協助國家社會開發工作事項。第二，關於青少年會員參與青年會各級決策機構事項，決議送請各國青年會分途推行。

大會於廿七日下午討論議案畢，進行選舉下屆委員，推舉各國青年會會長與總幹事(內有少數例外)及其他有關人員十人，為地區執行委員會委員。並選舉日本全國青年會協會會長 D. J. S. 湯淺博士，為執行委員會主席。

最後接開惜別會，歡送即將卸任之亞洲區主席郭琳褒博士。郭君為國際馳名之香港永安人壽保險公司董事長，曾任世界基督教青年會協會副會長四年，東南亞地區主席八年。其服務青年會，有三十餘年之歷史。建樹殊多，輿情翕服。筆者被推代表大會致惜別詞，詞畢，謬蒙郭君及各國代表獎飾備至，感愧交併。

大會於五月廿八日下午一時，圓滿閉幕。此次大會期中，除正式會議外，另有三項節

目，值得一提。即(一)韓國之夜，(二)漢城觀光與(三)國際友誼之夜，茲分別簡述於後：

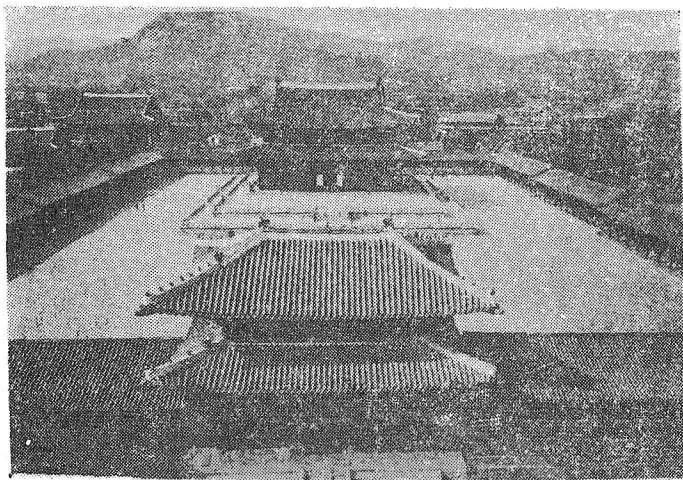
(一)二十四日晚為韓國之夜：韓國文化新聞部長申範植，在韓國館以韓式筵席，款待全體代表。招待節目，有電影記錄片，文物書畫展覽、遊園酒會及室內音樂歌唱、舞蹈(包括古代宮廷舞及現代舞)等表演。賓主熱情交流，堪資紀念。

(二)大韓民國在一九五〇年六月，突遭北韓共軍越過三八線之侵略蹂躪，繼以麥克阿瑟將軍任聯軍統帥，指揮部隊在項浦、仁川，先後登陸反攻。整個南韓，徧被兵燹，尤以漢城破壞為甚。但自次年九月停戰談和以來，其政府勵精圖治，所有工業、農業、交通、種種建設，皆突飛猛進，日新又新。(圖2)現在漢城街道之整齊清潔，高樓大廈之鱗次櫛比，高速公路之寬濶平坦，較之歐美大都市並無遜色。尤以利用丘陵地形，建築梯次逐層上升，別具特色。其觀光事

○漢城街道



業，亦極講究，我們會於廿六日參觀其國立博物館、美術館、故宮（景福、德壽、昌德）三處，國家公墓、漢江大橋、南山高空公路，及華克山風景區。我買了一本漢城觀光手冊、風景、印刷、紙張，均極精美。至其故宮文物，雖不及我國故宮博物院之收藏豐富，亦有其特殊優點。（圖3）故宮外貌，則為華化，而其宮門名



◎韓國李王朝所建之景福宮正中兩殿名勤政殿左後方之殿名慶會樓為國宴用時

稱，如：大漢、光化、崇禮、敦化，又盡是寫的中國字。使昔年曾遊北平小住的我，聯想到故宮宮殿之雄壯。

（廿六日晚，大會舉辦「國際友誼之夜」，由各國代表團分別擔任表演節目，藉娛樂增進友誼。所有節目，均極精彩；尤以我羅大使推介中華華僑學校高中一二年級女生十二人到場表演舞蹈，最為出色。並由全體代表投票，榮獲第一名，足資稱道。我們和香港兩代表團，在參觀中國舞蹈表演之後，齊赴羅大使在中國大使館內所設之盛宴，真是旨酒嘉餚，既醉既飽。古詩云：「今日良宴會，歡樂難具陳，」可為此咏。

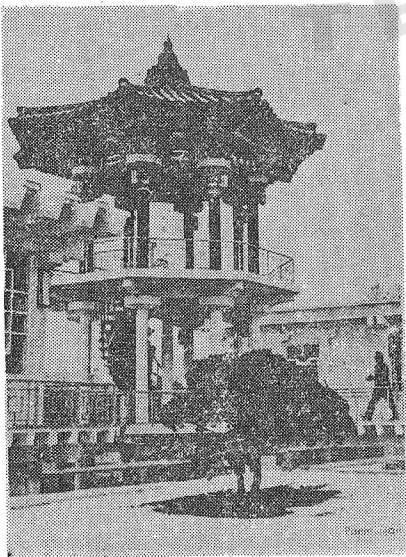
我此次在漢城，看到以前不甚注意而富有意義的一件事，令人「發思古之幽情」，就是大會會場及當地各機關學校團體，高懸大韓民國國旗。旗中央的平面圓形圖，名為「太極」，其紅色象徵「陽」，藍色象徵「陰」，名為「兩儀」，就是易經所講：「易有太極，是生兩儀。」旗的左上角之☰，名為乾卦，象徵天。右下角對正乾卦的☷，名為坤卦，象徵地。如此相對，就是天地交泰。旗的右上角之☱，名為坎卦，象徵水。左下角對正坎卦的☵，名為離卦，象徵火。如此相對，就是水火既濟。這些說法，都詳載我國易經，不意演變而成為友邦的國旗，實在耐人尋味；亦由此可證明中韓文化關係的深切。

再史稱周武王克殷斬紂王後，訪天道於箕子，箕子為陳天地之大法而作「洪範」，武王封之

於朝鮮。箕子是我國早於孔子約五百年的聖人，所謂「洪範」，載在書經，是中華文化的淵源。朝鮮就是現在的韓國，由此可見兩國關係之久遠。中韓在三千年以前，既已如是親密，而自周初以至一八九四年為朝鮮問題引起之中日甲午戰爭，幾無一朝一代而不息相通。現在更同為世界反共前鋒，利害一致，休戚相關。我們兩國政府與人民，同心同德，必能殲滅共黨，保障民主自由，造福人類。

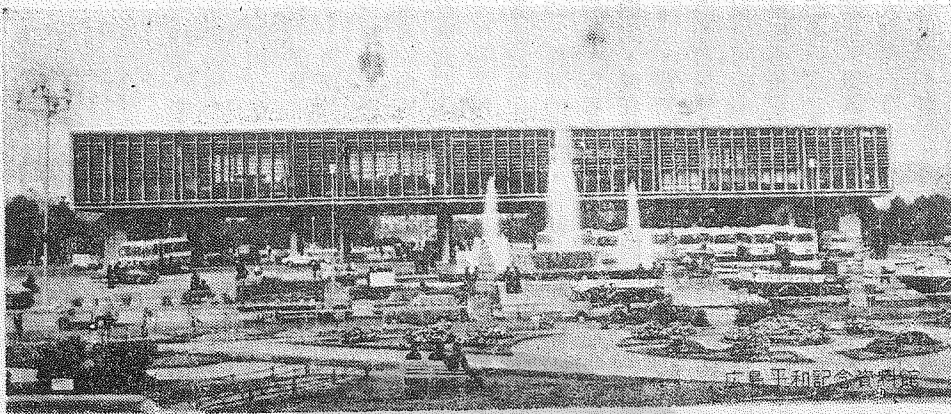
二十八日，我個人又參觀大戰一觸即發之板門店，（圖4）盟軍與北韓共軍對峙，雙方崗哨

◎板門店



犬齒相錯，雖可賭生命於俄頃，但前方一片寂靜，由外表觀察，盟軍之同仇敵愾的精神，因在休戰期間，似不顯著。

二十九日清晨，由漢城乘韓國航空公司班機，離韓直飛日本大阪（圖5），十時抵達，下榻青年



④ 廣島和平紀念資料館



⑤ 大阪古堡

會觀光旅社。稍事休息後，即會同東西各國遊客廿餘人，同乘觀光車遊覽市區一週。我到日本不下十餘次，來大阪先後三次。第一次在一九三六年，即日本軍閥專橫跋扈，在其國內發動二、二六大政變的一年。亦即日閥無視公理正義，加緊對華侵略，我國奮起抗戰之前一年。第二次是在第二次世界大戰後六年，日本全

國正在慘淡經營，埋頭苦幹，從事復興中。今為第三次，而大阪已較往年大為繁榮，足以表示日本之富庶。

三十日清晨，趕乘阪廣國內航線第一次班機專程往遊一九四五年八月六日被原子彈轟炸之廣島。在其街頭，只見崇垣高屋，車如流水，百貨雜陳，花月春風，熙熙攘攘的盛況，絕無殘破痕跡。及參觀(圖6)「廣島原爆資料館」，真令人觸目驚心，不忍卒觀。因為廣島全市的房屋，約有二十餘萬人的生命，頃刻燬滅於一彈，化作灰燼。雖事隔二十餘年，談者猶色變。前後兩相對照，死亡者不可復生，傷殘者猶在受苦。而日本人的堅忍創造精神，亦令人欽佩，但願其不再蹈軍閥的覆轍。

三十日傍晚，由廣島乘東亞航空公司班機返大阪，再換中華航空公司班機返國，黃昏抵達臺北，結束了十天的旅行。

永記紙業有限公司

專 造 紙 印 書 紙
 模 造 紙 印 書 紙
 中西紙張 批發零售
 銷 價格公道 隨叫隨送

地址：臺北市大理街二十巷四號
 電話：三三〇三二二三